SONY

4-135-644-**52**(1)

FM/AM CLOCK RADIO

Käyttöohjeet
Gebruiksaanwijzing (achterzijde)

ICF-C414

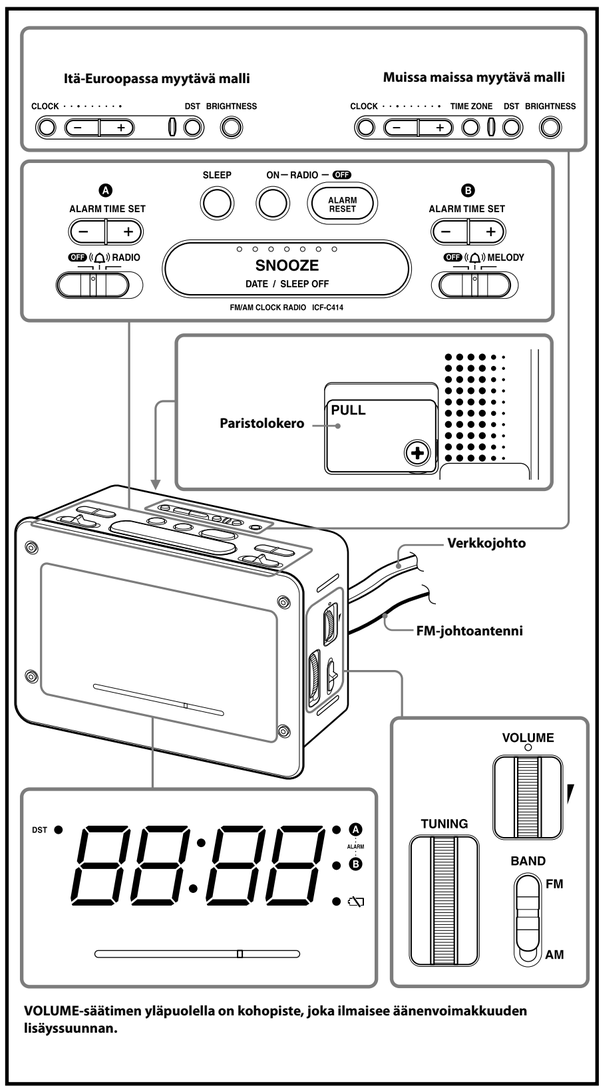
DREAM MACHINE

Dream Machine on Sony Corporation'in tavaramerkki.
Dream Machine is een handelsmerk van Sony Corporation.

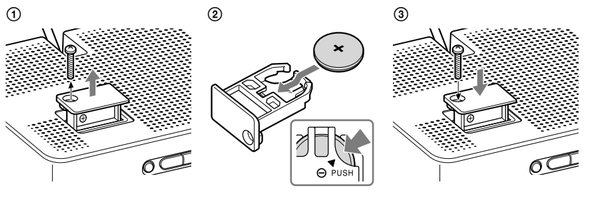
©2009 Sony Corporation

Printed in China

http://www.sony.net/



VOLUME-säätimen yläpuolella on kohopiste, joka ilmaisee äänenvoimakkuuden lisäyssuunnan.



Suomi

VAROITUS

Tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi älä jätä laitetta alttiiksi sateelle tai kosteudelle.
Tulipalovaaran välttämiseksi älä peitä laitteen tuuletusaukkoja esimerkiksi sanomalehdellä, pöytäliinalla tai verhoilla. Älä myöskään aseta palavia kynttilöitä laitteen päälle.
Tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi älä jätä laitetta alttiiksi tippuvalle tai roiskuvalle vedelle äläkä aseta laitteen päälle maljakoita tai muita nesteellä täytettyjä esineitä.

Älä sijoita laitetta suljettuun tilaan, kuten kirjakaappiin tai muuhun kaappiin.

Älä jätä paristoja (akku tai paristo asennettuna) pitkäksi ajaksi alttiiksi kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle tai tulelle.

Koska laitteen virta katkaistaan irrottamalla pääpistoke pistorasiasta, kytke laite helposti saatavilla olevaan pistorasiaan. Jos huomaat laitteessa jotakin tavallisesta poikkeavaa, irrota pääpistoke heti pistorasiasta.

VAROITUS

Jos paristo asetetaan väärin paikalleen, syntyy räjähdysvaara. Korvaa paristo ainoastaan samantyyppisellä tai vastaavalla paristolla.

Huomautus asiakkaille: seuraavat tiedot koskevat vain EU:n direktiivejä noudattaviin maihin myytäviä laitteita.
Tämän tuotteen valmistaja on Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japani. Tuotteen EMC ja turvallisuus hyväksyjä on is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksa. Kaikissa tuotteen huolto- tai takuuasioissa ottakaa yhteys valtuutettuun Sony huoltoon.

Ominaisuudet

- Suuri ja selkeä 1,4-tuumainen vihreä LED-näyttö.
- FM/AM-kelloradio, kaksi hälytysääntä.
- Useita hälytysäänityyppejä: summeri, radio ja sävelmä.
- Automaattinen ajan asetus: kun laitteeseen kytketään virta ensi kertaa, nykyinen aika tulee näyttöön (ei koske Itä-Euroopassa myytävää mallia).
- Automaattinen kesäajan säätö (ei koske Itä-Euroopassa myytävää mallia).
- Kesäajan säätö DST-painikkeella.
- Päivämääräpainikkeella kuukauden, päivän ja vuoden näyttö.
- Kirkkauden säätö (kirkas, normaali, himmeä).
- No Power No Problem™ -hälytysjärjestelmä pitää sähkökatkon aikana kellon ja hälytyksen toiminnassa laitteeseen asennetun CR2032-pariston avulla (ei koske Itä-Euroopassa myytävää mallia).
- Vakiovarusteena toimitettava CR2032-paristo pitää sähkökatkon aikana kellon ja hälytyksen toiminnassa (vain Itä-Euroopassa myytävä malli).
- Torkkuajastimen aika on pidennettävissä välille 10 ja 60 minuuttia.
- Progressiivinen hälytysnopeus (vain summeri).

Tietoja varmistusparistosta

Tämä laite käyttää kellonajan ylläpitämiseen yhtä CR2032-paristoa verkkovirran lisäksi. (Paristo toimitetaan Itä-Euroopassa myytävän mallin mukana.)
Pariston avulla kellonaika ja hälytys pysyvät toiminnassa sähkökatkon aikana.

Huomautus Euroopassa oleville asiakkaille (ei koske Itä-Eurooppaa)
Kello on esiasetettu tehtaassa, ja sen muisti saa käyttöjännitteensä esiasennetusta Sony CR2032 -paristosta. Jos "0:00" vilkkuu näytössä, kun laite kytketään pistorasiaan ensimmäisen kerran, paristo voi olla heikko. Ota tällöin yhteys Sony-jälleenmyyjään. Esiasennettu CR2032-paristo on osa tuotetta ja siten takuun alainen.
Asiakkaan on esitettävä kohta "Huomautus Euroopassa oleville asiakkaille (ei koske Itä-Eurooppaa)" (näissä käyttöohjeissa) Sony-jälleenmyyjälle tämän tuotteen takuun voimassaolon varmistamiseksi.

Pariston vaihtamisajankohta

Kun pariston varaus heikkenee, "▭"-ilmaisin tulee näyttöön.
Jos paristo on heikko ja sattuu sähkökatko, kellonaika ja hälytystoiminnot nollautuvat.
Korvaa paristo Sony CR2032 -litium-paristolla. Muun pariston käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen vaaran.

Varmistuspariston asentaminen ja vaihtaminen

1. Anna verkkopistokkeen olla kytkettynä pistorasiaan. Irrota ruuvitaltalla laitteen takana oleva ruuvi, jolla paristolokero on kiinnitetty, ja irrota paristolokero (katso kuva **A**-①).
2. Aseta paristolokeroon uusi paristo niin, että ⊕-puoli on ylöspäin.
   Voit poistaa pariston paristolokerosta painamalla sitä PUSH-sanalla merkityltä puolelta (katso kuva **A**-②).
3. Aseta paristolokero takaisin laitteeseen ja kiinnitä lokero ruuvilla (katso kuva **A**-③).
4. Jos vaihdoit pariston, paina **RADIO ON** -painiketta niin, että "▭"-ilmaisin katoaa näytöstä.

Huomautuksia
- Älä irrota verkkopistoketta pistorasiasta, jos vaihdat pariston.
  Muutoin kellonaika ja hälytys nollautuvat.
- Asenna paristo niin, että sen navat tulevat varmasti oikeille puolille.

Kellon asettaminen ensimmäisen kerran (ei koske Itä-Euroopassa myytävää mallia)

Tähän laitteeseen on esiasetettu tehtaassa nykyinen päivämäärä ja kellonaika, ja kello saa käyttöjännitteensä varmistusparistosta. Sinun tarvitsee vain kytkeä laite pistorasiaan ja valita aikavyöhyke.

1. Kytke laite pistorasiaan.
   Ensin näyttöön tulee kuukausi ja päivä, sitten vuosi ja lopuksi nykyinen CET-aika (Central European Time, Keski-Euroopan aika).
2. Paina **TIME ZONE** -painiketta.
   "1" (alueen numero) tulee näyttöön.
   Jos olet Keski-Euroopan aikaa käyttävällä aikavyöhykkeellä, alueen asetusta ei tarvitse muuttaa.

Alueen numero	Aikavyöhyke
1 (tehdasasetus)	Keski-Euroopan aika / Keski-Euroopan kesäaika
2	Itä-Euroopan aika / Itä-Euroopan kesäaika
0	Länsi-Euroopan aika / Länsi-Euroopan kesäaika

3. Paina **TIME ZONE** -painiketta toistuvasti, kunnes haluamasi numero on näkyvissä.
   Kellonaika palaa näyttöön noin 4 sekuntia sen jälkeen, kun toiminto on suoritettu.

Huomautus
Otettaessa laite käyttöön sen kellonaika voi olla väärä. Jos näin on, aseta oikea aika noudattamalla kohdassa "Kellonajan ja päivämäärän asettaminen" olevia ohjeita.

Siirryttäessä kesäaikaan

Tässä laitteessa on automaattinen kesäajan säätö. DST-ilmaisin tulee näyttöön kesäaikaan siirryttäessä ja katoaa palattaessa normaaliaikaan.

Automaattinen kesäajan säätö perustuu GMT (Greenwich Mean Time) -aikaan.

Alue 0:
- Kesäaika alkaa klo 1.00 maaliskuun viimeisenä sunnuntaina.
- Normaaliaika alkaa klo 2.00 lokakuun viimeisenä sunnuntaina.

Alue 1:
- Kesäaika alkaa klo 2.00 maaliskuun viimeisenä sunnuntaina.
- Normaaliaika alkaa klo 3.00 lokakuun viimeisenä sunnuntaina.

Alue 2:
- Kesäaika alkaa klo 3.00 maaliskuun viimeisenä sunnuntaina.
- Normaaliaika alkaa klo 4.00 lokakuun viimeisenä sunnuntaina.

Automaattisen kesäajan säädön poistaminen käytöstä ja DST-näytön asettaminen manuaalisesti

Automaattisen kesäajan säädön voi poistaa käytöstä.
Kun kello on näkyvissä, pidä **DST**-painiketta painettuna vähintään 3 sekuntia.
Laite antaa äänimerkin, ja "Aut → OFF" tulee näyttöön sen merkiksi, että automaattinen kesäajan säätö on poistettu käytöstä. Kello palaa näkyviin.

Huomautuksia
- Kesäaikaa käytetään maan/alueen lakien mukaan, eikä sitä välttämättä käytetä kaikkialla. Jos kesäaikaa ei käytetä, peruuta automaattinen kesäajan säätö ennen laitteen käyttöä ja aseta kellonaika manuaalisesti.
- Automaattisen kesäajan säädön voi palauttaa käyttöön pitämällä **DST**-painiketta painettuna vähintään 3 sekuntia. Laite antaa äänimerkin, ja "Aut → On" tulee näyttöön sen merkiksi, että automaattinen kesäajan säätö on otettu käyttöön. Kello palaa näkyviin.
- Jos haluat muuttaa kellonajan näytön kesäajan mukaiseksi manuaalisesti, katso kohtaa "Kellonajan näytön muuttaminen kesäajan mukaiseksi".

Kellonajan ja päivämäärän asettaminen

Jos käytössäsi on Itä-Euroopassa myytävä malli, aloita vaiheesta **1**. Jos käytössäsi on muu malli, aloita vaiheesta **2**.

1. Kytke laite pistorasiaan.
   Näytössä vilkkuu aika "0:00".
2. Paina **CLOCK**-painiketta yli 2 sekuntia.
   Laite antaa äänimerkin, ja vuosilukema alkaa vilkkua näytössä.
3. Paina painiketta **+** tai **–**, kunnes oikea vuosi näkyy näytössä.
4. Paina **CLOCK**-painiketta.
5. Aseta kuukausi, päivä ja aika toistamalla vaiheita **3** ja **4**.
   Ajan asettamisen jälkeen laite antaa kaksi äänimerkkiä, ja kello alkaa käydä lukemasta 0 sekuntia.

- Vuotta, kuukautta tai päivää voi muuttaa nopeasti pitämällä painiketta **+** tai **–** painettuna. Nykyistä aikaa asetettaessa aika muuttuu nopeasti 1 minuutin askelin 10 minuuttiin saakka ja sitten 10 minuutin askelin.
- Kun kellonaikaa asetetaan, kukin vaihe on suoritettava 65 sekunnin kuluessa. Muutoin laite poistuu asetustilasta.

Vuoden ja päivän tuominen näkyviin

Saat päivämäärän näkyviin painamalla **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** -painiketta kerran. Jos painat painiketta noin 3 sekunnin kuluessa uudelleen, vuosi tulee näkyviin.
Päivämäärä tai vuosi tulee näyttöön noin 3 sekunniksi, minkä jälkeen kellonaika palaa näkyviin.
Jos verkkopistoke kytketään pistorasiaan laitteen saadessa käyttöjännitteen varmistusparistosta, nykyinen päivämäärä ja kellonaika tulevat näkyviin seuraavassa järjestyksessä (samoin käy kytkettäessä laitteeseen virta sähkökatkon jälkeen).
"kuukausi ja päivä" (noin 1 sekunti) → "vuosi" (noin 1 sekunti) → "nykyinen aika"

Kellonajan näytön muuttaminen kesäajan mukaiseksi

Muuta kellonajan näyttö kesäajan mukaiseksi seuraavien ohjeiden mukaan, jos
– käytössäsi on Itä-Euroopassa myytävä malli.
– olet poistanut automaattisen kesäajan säädön käytöstä.

Paina **DST**-painiketta.
DST-ilmaisin tulee näyttöön, ja aikanäyttö muuttuu kesäajan mukaiseksi.
Voit poistaa automaattisen kesäajan säädön käytöstä painamalla **DST**-painiketta uudelleen.

Näytön kirkkauden asettaminen

BRIGHTNESS-painikkeen avulla voi valita kolme kirkkausasetusta.

Kirkas (tehdasasetus) → Normaali → Himmeä

Radion käyttäminen

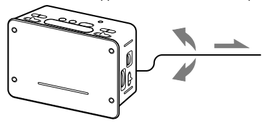
1. Kytke radioon virta painamalla **RADIO ON**-painiketta.
2. Säädä äänenvoimakkuus **VOLUME**-säätimellä.
3. Valitse alue **BAND**-kytkimellä.
4. Viritä asema **TUNING**-säätimellä.

Virran katkaiseminen radiosta

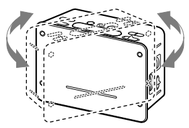
Paina painiketta **RADIO OFF/ALARM RESET**.

Radiovastaanoton parantaminen

FM:
Vedä FM-johtoantenni täysin suoraksi, niin vastaanottoherkkyys on mahdollisimman hyvä.



AM:
Käännä laite vaakasuuntaisesti asentoon, jossa äänenlaatu on paras. Laitteen sisällä on ferriittisauva-antenni AM-aluetta varten.



Älä käytä laitetta metallialustalla. Muutoin vastaanottoon voi tulla häiriöitä.

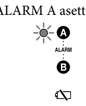
Hälytyksen asettaminen

Voit asettaa kaksi hälytystä (ALARM A ja ALARM B) kahden hälytystoiminnon avulla. Hälytyksille voi asettaa eri ajan, ja hälytysääneksi voi valita summerin, radion tai sävelmän.

Huomautuksia
- Tarkista ennen herätyksen asettamista, että kellonaika on oikea (katso kohtaa "Kellonajan ja päivämäärän asettaminen").
- Hälytysajan tehdasasetus on "12:00".
- Jos haluat asettaa radiohälytyksen, viritä ensin asema ja säädä äänenvoimakkuus (katso kohtaa "Radion käyttäminen").

Hälytysajan asettaminen

1. Valitse **ALARM A (tai B)** -hälytykselle haluamasi hälytysääni (**(summeri), RADIO** tai **MELODY**).
   Hälytysaika tulee näkyviin muutamaksi sekunniksi, ja sitten ALARM A (tai B) -ilmaisin tulee näyttöön. (Ilmaisin ei tule näyttöön, jos kytkin on asennossa **OFF**.)
   Kun hälytysääneksi asetetaan **MELODY**, hälytysäänenä toistetaan Antonio Lucio Vivaldin "Kevät" teoksesta "Vuodenajat".
2. Valitse haluamasi aika painamalla **ALARM TIME SET A (tai B)** -säätimen painiketta **+** tai **–**.
   Jokainen **ALARM TIME SET A (tai B)** -säätimen painikkeen **+** tai **–** painallus muuttaa aikanäyttöä 1 minuutilla. Jos pidät **ALARM TIME SET A (tai B)** -säätimen painiketta **+** tai **–** painettuna, hälytysaika muuttuu eteenpäin (tai taaksepäin) 1 minuutin askelin 10 minuuttiin saakka ja sitten 10 minuutin askelin. ALARM A (tai B) -ilmaisin vilkkuu näytössä hälytysajan asetuksen aikana. Seuraava esimerkki esittää hälytyksen ALARM A asettamista.



Kun hälytysajan asetus on valmis, kello tulee takaisin näyttöön muutaman sekunnin kuluttua. Samalla ALARM A (tai B) -ilmaisin lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan.

- Kun **ALARM A (tai B)** -asetuksena on , **RADIO** tai **MELODY**, hälytysajan asetusta voi muuttaa **ALARM TIME SET A (tai B)** -säätimen painikkeella **+** tai **–**.
  ALARM TIME SET A (tai B) -säätimen painikkeen **+** tai **–** yksi painallus tuo hälytysajan näkyviin noin 4 sekunniksi. Kun hälytysaika näkyy näytössä, hälytysaikaa voi muuttaa **ALARM TIME SET A (tai B)** -säätimen painiketta **+** tai **–** painamalla.
- Summerihälytystä käytettäessä summerin ääni nopeutuu muutaman sekunnin välein portaittain kolmivaiheisesti.
- ALARM A (tai B) -ilmaisin vilkkuu näytössä, kun
  – hälytysaika näkyy näytössä.
  – hälytys on käynnissä.
  – torkkutoiminto on aktiivisena.
- Hälytysajan asetusta ei voi muuttaa, jos **ALARM A (tai B)** -säädin on asennossa **OFF**. Jos painat **ALARM TIME SET A (tai B)** -säätimen painiketta **+** tai **–**, näyttöön tulee "OFF" noin 0,5 sekunniksi.
- Jos toinen hälytys käynnistyy ensimmäisen aikana (tai torkkutoiminto on aktiivisena), toinen hälytys on ensisijainen.
- Toimintoja **CLOCK**, **DST** ja **TIME ZONE** ei voi käyttää, kun hälytys on käynnissä tai torkkutoiminto on aktiivisena.
- Hälytystoiminto toimii tavalliseen tapaan kesäajan ensimmäisenä ja viimeisenä päivänä. Tämä merkitsee, että jos automaattinen kesäajan säätö on käytössä ja hälytys on asetettu aikaan, joka ohitetaan kesäajan alkaessa, hälytys ei käynnisty. Jos hälytys on asetettu aikaan, joka saavutetaan kahdesti kesäajan päättyessä, hälytys käynnistyy kaksi kertaa.
- Jos molemmat hälytykset (ALARM A ja B) on asetettu samaan ajankohtaan, ALARM A on ensisijainen.

Kun haluat torkkua vielä muutaman minuutin

Paina **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** -painiketta.
Hälytysääni pysäytetään, mutta alkaa kuulua uudelleen automaattisesti noin 10 minuutin kuluttua. Joka kerta, kun painat **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** -painiketta, torkkuaika muuttuu seuraavasti:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

Pisin mahdollinen torkkuaika on 60 minuuttia.
Torkkuaika näkyy näytössä noin 4 sekuntia, minkä jälkeen nykyinen kellonaika palaa näyttöön.
Kun kuluva kellonaika on tullut näyttöön ja painat **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** -painiketta, torkkuaika alkaa uudelleen 10 minuutista.

Hälytyksen katkaiseminen

Katkaise hälytys painamalla **RADIO OFF/ALARM RESET** -painiketta.
Hälytys käynnistyy uudelleen samaan aikaan seuraavana päivänä.
Jos **RADIO OFF/ALARM RESET** -painiketta ei paineta, hälytys jatkuu tauotta noin 60 minuuttia ja katkeaa sitten automaattisesti.

Hälytyksen poistaminen käytöstä

Aseta **ALARM A (tai B)** asentoon **OFF**.
ALARM A (tai B) -ilmaisin katoaa näytöstä.

Huomautus hälytyksestä sähkökatkon sattuessa
Jos sattuu sähkökatko, hälytystoiminnot toimivat, kunnes paristo on tyhjä. Seuraavat toiminnot toimivat kuitenkin poikkeavasti:
- Näyttöön ei tule mitään.
- Jos hälytysääneksi on asetettu radio, sen tilalle tulee automaattisesti summeri.
- Jos sähkökatko päättyy hälytyksen ollessa käynnissä, hälytys jatkuu tauotta noin 60 minuuttia (tai kunnes hälytys sammutetaan).
- Hälytys kuuluu noin yhden minuutin, katkeaa tilapäisesti ja käynnistyy sitten uudelleen noin viiden minuutin kuluttua, jos painiketta **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** tai **RADIO OFF/ALARM RESET** ei paineta hälytyksen kuuluessa.
  Jos hälytys kuuluu ja katkeaa (automaattisesti 1 minuutin kuluttua tai painiketta **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** painettaessa) viisi kertaa, hälytys nollautuu automaattisesti sähkökatkon sattuessa. Hälytys kuuluu 30 minuuttia (tai kunnes se katkaistaan) sähkökatkon päättymisen jälkeen, jos sähkökatko päättyy 60 minuutin kuluessa hälytyksen alkamisajasta.
- Jos hälytyksen kuuluessa painetaan **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** -painiketta, torkkuajaksi asetetaan 10 minuuttia. Sähkökatkon aikana torkkuajaksi voidaan asettaa enintään 10 minuuttia.
- Jos näytössä näkyy "▭"-ilmaisin, hälytys ei käynnisty sähkökatkon sattuessa. Vaihda paristo, jos "▭"-ilmaisin näkyy näytössä.

Uniajastimen asettaminen

Voit nukahtaa radion kuunnellen käyttämällä laitteen uniajastinta, joka katkaisee automaattisesti radiosta virran esiasetetun ajan kuluttua.

Paina **SLEEP**-painiketta.
Radioon kytkeytyy virta. Voit asettaa uniajastimen ajaksi 90, 60, 30 tai 15 minuuttia.
Näyttö muuttuu painikkeen peräkkäisillä painalluksilla seuraavasti:

90 → 60 → 30 → 15 → OFF

Laite antaa kaksi lyhyttä äänimerkkiä, kun "90" palaa näyttöön.
Radio soi asettamasi ajan, ja sitten siitä katkeaa virta.

Virran katkaiseminen radiosta ennen esiasetettua ajankohtaa

Paina painiketta **RADIO OFF/ALARM RESET** tai **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.

Uniajastimen ja hälytyksen samanaikainen käyttäminen

Voit nukahtaa radiota kuunnellen ja myös herätä summerin, radion tai sävelmän sointiin esiasetettuna ajankohtana.

1. Aseta herätys. (Katso "Hälytyksen asettaminen".)
2. Aseta uniajastin. (Katso "Uniajastimen asettaminen".)

Varotoimet

- Käytä laitetta kohdassa "Tekniset tiedot" mainituilla virtalähteillä.
- Kun irrotat verkkojohdon (virtajohdon), vedä aina pistokkeesta, älä johdosta.
- Kun laite on kytkettynä pistorasiaan (verkkovirtaan), laite on kytkettynä sähköverkkoon, vaikka laitteesta olisi katkaistu virta sen omalla virtakytkimellä.
- Tärkeitä turvallisuustietoja sisältävä nimikilpi sijaitsee laitteen pohjassa.
- Älä sijoita laitetta paikkaan, jossa se altistuu kuumuudelle (esimerkiksi lämmityslaitteen tai ilmanvaihtoputken lähelle), auringonvalolle, pölylle, tärinälle tai iskuille.
- Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta, jotta laitteen sisäosat eivät kuumene. Älä sijoita laitetta sellaiselle alustalle (esimerkiksi matolle tai peitteelle) tai lähelle sellaista materiaalia (esimerkiksi verhoja), joka saattaa tukkia laitteen ilmanvaihtoaukot.
- Jos jokin esine tai nestettä joutuu laitteen sisään, irrota laite pistorasiasta ja vie laite huoltoon tarkastettavaksi, ennen kuin käytät laitetta uudelleen.
- Puhdista laitteen kotelo pehmeällä liinalla, joka on kostutettu miedolla pesuaineliuoksella.
- Älä kosketa ulkoisen FM-antennin johtoa ukkosmyrskyn aikana. Irrota verkkojohto välittömästi radiosta.

HUOMAUTUKSIA LITIUM-PARISTOSTA

- Pyyhi paristo kuivalla liinalla, jotta varmistut sen hyvästä kosketuksesta.
- Asenna paristo niin, että sen navat tulevat varmasti oikeille puolille.
- Älä kosketa paristoa metallisilla pinseteillä, sillä muutoin voi syntyä oikosulku.

Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan yhteisön ja muiden Euroopan maiden jätehuoltoa)

Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä laite hävitetään asianmukaisesti, voit auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita muuten voi aiheutua laitteen epäasianmukaisesta käsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Lisätietoja laitteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavilla paikallisilta ympäristöviranomaisilta, jätehuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta laite on ostettu.

Käytöstä poistettujen paristojen hävitys (koskee Euroopan unionia sekä muita Euroopan maita, joissa on erillisiä keräysjärjestelmiä)

Tämä symboli paristossa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, ettei paristoa lasketa normaaliksi kotitalousjätteeksi.
Tietyissä paristoissa tätä symbolia voidaan käyttää yhdessä kemikaalia ilmaisevan symbolin kanssa. Paristoon on lisätty kemikaaleja elohopea (Hg) ja lyijyä (Pb) ilmaisevat symbolit, jos paristo sisältää enemmän kuin 0,0005 % elohopeaa tai enemmän kuin 0,004 % lyijyä.
Varmistamalla, että paristo poistetaan käytöstä asianaa kuuluvalla tavalla, estetään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia luonnolle ja ihmisten terveydelle, joita paristojen väärä hävittäminen saattaa aiheuttaa. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja.

Mikäli tuotteen turvallisuus, suorituskyky tai tietojen säilyminen vaatii, että paristo on kiinteästi kytketty laitteeseen, tulee pariston vaihto suorittaa valtuutetun huollon toimesta. Jotta varmistetaan, että käytöstä poistettu tuote käsitellään asianmukaisesti, tulee tuote viedä käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden vastaanottopisteeseen.

Muiden paristojen osalta tarkista käyttöohjeesta miten paristo irroitetaan tuotteesta turvallisesti. Toimita käytöstä poistettu paristo paristojen vastaanottopisteeseen.

Lisätietoja tuotteiden ja paristojen kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta, jäteyhtiöistä tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

Jos sinulla on laitteeseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Vianmääritys

Jos laitteen toiminnassa ilmenee häiriöitä, tarkista ensin seuraavassa mainitut asiat varmistaaksesi, vaatiiko laite huoltoa.
Jos ongelma ei katoa, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Kellonaikanäytössä vilkkuu "0:00".
- On ollut sähkökatko ja varmistuspariston varaus on alhainen. Vaihda paristo. Poista vanha paristo ja asenna uusi.

Summeri, radio tai sävelmä ei ala soida esiasetettuna hälytysajankohtana.
- Tarkista, että summeri-, radio- tai sävelmähälytys on otettu käyttöön (ALARM A (tai B) ilmaisin syttyy).

Radioon kytkeytyy virta esiasetettuna hälytysajankohtana, mutta ääntä ei kuulu.
- Tarkista, että äänenvoimakkuus on asetettu tarpeeksi suureksi.

Tekniset tiedot

Aikanäyttö
24-tuntinen

Vastaanottoalue

Itä-Euroopassa myytävä malli

Alue	Taajuus
FM	87,5 MHz – 108 MHz
AM	530 kHz – 1 710 kHz

Muissa maissa myytävä malli

Alue	Taajuus
FM	87,5 MHz – 108 MHz
AM	526,5 kHz– 1 606,5 kHz

Kaiutin
Halkaisija noin 6,6 cm, 8 Ω

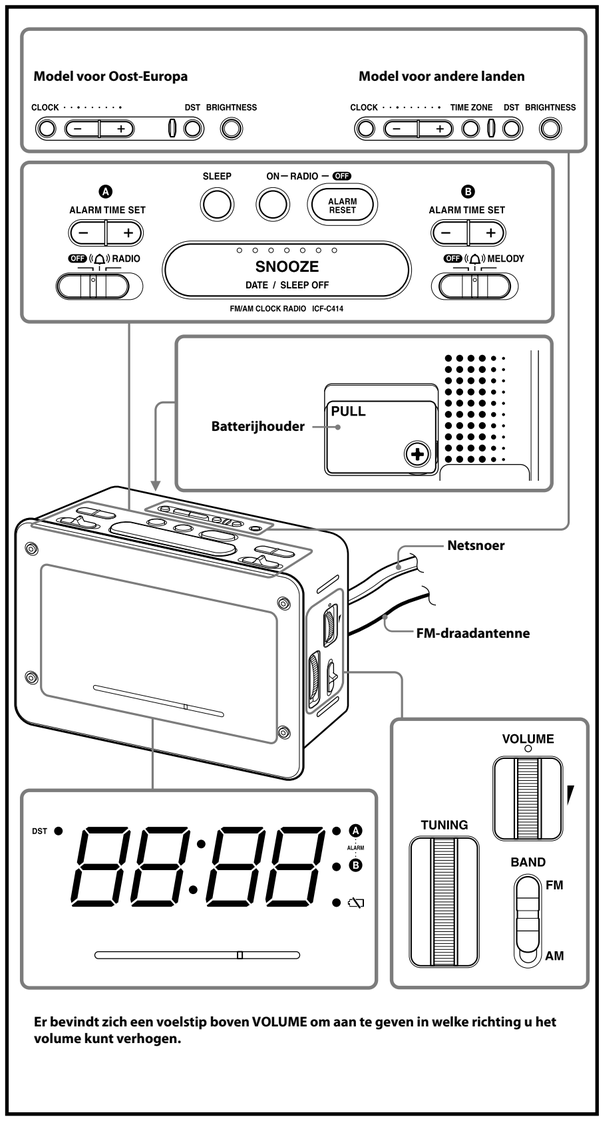
Lähtöteho
180 mW (harmoninen särö 10 %)

Käyttöjännite
230 V AC, 50 Hz
Varmistusparisto: 3 V DC, yksi CR2032-paristo

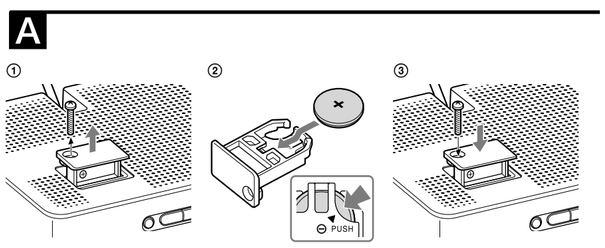
Mitat
Noin 178,9 mm × 121,8 mm × 88,5 mm (l/k/s) ulkonevat osat ja säätimet mukaan lukien

Paino
Noin 621 g CR2032-paristo mukaan lukien

Oikeus laitteen ulkoasun ja teknisten ominaisuuksien muuttamiseen ilman ennakkoilmoitusta pidätetään.



Er bevindt zich een voelstip boven VOLUME om aan te geven in welke richting u het volume kunt verhogen.



Nederlands

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Zo kunt u het risico op brand of elektrische schokken verkleinen.
Dek de ventilatieopeningen van het apparaat niet af met bijvoorbeeld kranten, tafelkleden en gordijnen. Zo kunt u het risico op brand verkleinen. Plaats ook geen brandende kaarsen op het apparaat.
Stel het apparaat niet bloot aan waterdruppels of spatten en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals een vaas, op dit apparaat. Zo kunt u het risico op brand of elektrische schokken verkleinen.

Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenkast of inbouwkast.

Stel de batterijen (geïnstalleerde accu of batterijen) niet langdurig bloot aan extreem hoge temperaturen, zoals zonlicht, vuur, enzovoort.

Aangezien de stekker wordt gebruikt om het apparaat los te koppelen van de netvoeding, moet u het apparaat aansluiten op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact. Als er een probleem optreedt met het apparaat, moet u de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact halen.

OPGELET
Er bestaat explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen. Vervang de batterij alleen door een batterij van hetzelfde of een vergelijkbaar type.

Opmerking voor klanten: de volgende informatie geldt enkel voor apparatuur verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn
De fabricant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geauthoriseerde vertegenwoordiging voor EMC en produkt veiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantiezaken verwijzen wij u graag naar de addressen in de afzonderlijke service/garantie documenten.

Kenmerken

- Groot, gemakkelijk leesbaar display van 1,4 inch met groene verlichting.
- FM/AM-klokradio met dubbel alarm.
- Verschillende alarmtypen: zoemer, radio en melodie.
- Automatische tijdinstelling: wanneer u de klok voor het eerst aansluit, wordt de huidige tijd in het display weergegeven (met uitzondering van het Oost-Europese model).
- Automatische aanpassing voor zomertijd (met uitzondering van het Oost-Europese model).
- DST-toets om de zomertijd handmatig aan te passen.
- Datumtoets om de maand, de dag en het jaar weer te geven.
- Helderheidsregeling (hoog/gemiddeld/laag).
- No Power No Problem™-alarmsysteem zodat de klok en het alarm tijdens een stroomstoring blijven functioneren met een geïnstalleerde CR2032-batterij (met uitzondering van het Oost-Europese model).
- Bijgeleverde CR2032-batterij als reservevoeding zodat de klok en het alarm blijven functioneren tijdens een stroomstoring (alleen voor het Oost-Europese model).
- Uitbreidbare sluimertijd: de sluimertijd kan worden uitgebreid van 10 tot 60 minuten.
- Toenemende alarmsnelheid (alleen zoemer).

Informatie over de reservebatterij

Om de juiste tijd weer te geven, kunt u dit apparaat gebruiken op netspanning, maar het apparaat bevat ook een interne CR2032-batterij als reservevoeding. (De batterij wordt geleverd bij het apparaat voor het Oost-Europese model.)
De batterij zorgt ervoor dat de klok en het alarm blijven functioneren tijdens een stroomstoring.

Opmerking voor klanten in Europa (met uitzondering van Oost-Europa)
De klok is in de fabriek ingesteld en het geheugen wordt gevoed door de vooraf geïnstalleerde Sony CR2032-batterij. Als "0:00" in het display wordt weergegeven wanneer het apparaat voor het eerst op het stopcontact wordt aangesloten, is de batterij wellicht bijna leeg. Neem in dat geval contact op met uw Sony-handelaar. De vooraf geïnstalleerde Sony CR2032-batterij wordt gezien als onderdeel van het product en valt onder de garantieverklaring.
U moet de "Opmerking voor klanten in Europa (met uitzondering van Oost-Europa)" (in deze gebruiksaanwijzing) laten zien aan een Sony-handelaar om de garantie voor dit product te valideren.

De batterij vervangen

Als de batterij bijna leeg is, wordt de aanduiding "" in het display weergegeven.
Als een stroomstoring optreedt wanneer de batterij bijna leeg is, worden de huidige tijd en alarmfuncties geïnitialiseerd.
Vervang de batterij door een Sony CR2032-lithiumbatterij. Als u een andere batterij gebruikt, kan dit brand of een ontploffing tot gevolg hebben.

De reservebatterij plaatsen en vervangen

1. Houd het netsnoer aangesloten op het stopcontact, verwijder de schroef waarmee de batterijhouder aan de achterkant van het apparaat is bevestigd met een schroevendraaier en verwijder de batterijhouder (zie afbeelding A-①).
2. Plaats een nieuwe batterij met de pluspool ⊕ naar boven gericht in de batterijhouder.
   U verwijdert de batterij uit de batterijhouder door deze uit de houder de duwen vanaf de zijde waarop PUSH staat (zie afbeelding A-②).
3. Plaats de batterijhouder weer in het apparaat en bevestig de houder weer met de schroef (zie afbeelding A-③).
4. Als u de batterij vervangt, drukt u op **RADIO ON** om de aanduiding "" uit te schakelen in het display.

Opmerkingen
- Als u de batterij vervangt, moet u het netsnoer niet loskoppelen van het stopcontact.
  Als u dit wel doet, worden de huidige tijd en het alarm geïnitialiseerd.
- Houd bij het plaatsen van de batterij rekening met de juiste polariteit.

De klok voor het eerst instellen (met uitzondering van het Oost-Europese model)

Dit apparaat is in de fabriek ingesteld op de huidige datum en tijd en wordt gevoed door de reservebatterij.
U hoeft het apparaat alleen maar aan te sluiten op het stopcontact en uw tijdzone te selecteren.

1. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
   Eerst worden de maand en dag, vervolgens het jaar en vervolgens de huidige Centraal-Europese tijd in het display weergegeven.
2. Druk op **TIME ZONE**.
   "1" (regionummer) wordt in het display weergegeven.
   Als u in de CET-tijdzone (Centraal-Europese tijd) woont, hoeft u de regio-instelling niet te wijzigen.

Regionummer	Tijdzone
1 (standaard)	Centraal-Europese tijd/ Centraal-Europese zomertijd
2	Oost-Europese tijd/Oost-Europese zomertijd
0	West-Europese tijd/West-Europese zomertijd

3. Druk herhaaldelijk op **TIME ZONE** tot het gewenste nummer wordt weergegeven.
   Ongeveer 4 seconden nadat de bewerking is voltooid, wordt de klok weer in het display weergegeven.

Opmerking
Tijdens het vervoer en de eerste keer dat u het apparaat gebruikt, kan een onjuiste tijd worden weergegeven. Zie in dat geval "De klok en datum instellen" voor meer informatie over het instellen van de juiste tijd.

Wanneer zomertijd begint

Dit apparaat gebruikt de automatische aanpassing voor zomertijd. De aanduiding DST verschijnt in het display wanneer de zomertijd begint en verdwijnt aan het einde van de zomertijd.

Automatische aanpassing voor zomertijd is gebaseerd op GMT (Greenwich Mean Time).

Regionummer 0:
- Zomertijd begint om: 1:00 AM op de laatste zondag van maart.
- Standaardtijd begint om: 2:00 AM op de laatste zondag van oktober.

Regionummer 1:
- Zomertijd begint om: 2:00 AM op de laatste zondag van maart.
- Standaardtijd begint om: 3:00 AM op de laatste zondag van oktober.

Regionummer 2:
- Zomertijd begint om: 3:00 AM op de laatste zondag van maart.
- Standaardtijd begint om: 4:00 AM op de laatste zondag van oktober.

Als u de automatische aanpassing voor zomertijd wilt annuleren en zomertijd handmatig wilt instellen
De automatische aanpassing voor zomertijd kan worden geannuleerd.
Houd **DST** ten minste 3 seconden ingedrukt terwijl de klok wordt weergegeven.
Er klinkt een pieptoon en "Aut → OFF" verschijnt in het display om aan te geven dat de automatische aanpassing voor zomertijd is geannuleerd. Het display keert terug naar de klok.

Opmerkingen
- Zomertijd is afhankelijk van de wetgeving in landen/regio's en wordt mogelijk niet gebruikt in uw regio. Annuleer in dergelijke gevallen de automatische aanpassing voor zomertijd voordat u het apparaat gebruikt en stel de tijd handmatig in.
- Als u de automatische aanpassing voor zomertijd weer wilt activeren, houdt u **DST** ten minste 3 seconden ingedrukt. Er klinkt een pieptoon en "Aut → ON" verschijnt in het display om aan te geven dat de automatische aanpassing voor zomertijd is geactiveerd. Het display keert terug naar de klok.
- Als u het display handmatig wilt overschakelen naar zomertijd, gaat u naar "Het display overschakelen naar zomertijd".

De klok en datum instellen

Voer de procedure uit vanaf stap **1** voor het Oost-Europese model. Als u de instelling voor andere modellen wilt wijzigen, voert u de procedure uit vanaf stap **2**.

1. Sluit het apparaat aan op het stopcontact.
   In het display gaat "0:00" knipperen.
2. Houd **CLOCK** langer dan 2 seconden ingedrukt.
   U hoort een pieptoon en het jaar knippert in het display.
3. Druk op **+** of **–** tot het juiste jaar in het display wordt weergegeven.
4. Druk op **CLOCK**.
5. Herhaal stap **3** en **4** om achtereenvolgens de maand, de dag en de tijd in te stellen.
   Nadat u de tijd hebt ingesteld, hoort u twee korte pieptonen en begint de klok te lopen vanaf 0 seconden.

- Wanneer u + of – ingedrukt houdt, worden het jaar, de maand of de dag snel gewijzigd.
  Wanneer u de huidige tijd instelt, wordt de tijd snel gewijzigd met stappen van 1 minuut tot 10 minuten en vervolgens in stappen van 10 minuten.
- Als u de klok instelt, moet u elke stap binnen 65 seconden uitvoeren, anders wordt de stand voor het instellen van de klok geannuleerd.

Het jaar en de datum weergeven
Druk één keer op **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** om de datum weer te geven en druk binnen ongeveer 3 seconden nogmaals op deze toets om het jaar weer te geven.
De datum of het jaar wordt ongeveer 3 seconden op het display weergegeven, waarna de huidige tijd opnieuw wordt weergegeven.
Als u de stekker van het netsnoer in het stopcontact steekt terwijl het apparaat van stroom wordt voorzien door de reservevoeding, worden de huidige datum en tijd in deze volgorde weergegeven (dezelfde volgorde als wanneer het apparaat weer voeding krijgt na een stroomstoring).
"maand en datum" (ongeveer 1 seconde) → "jaar" (ongeveer 1 seconde) → "huidige tijd"

Het display overschakelen naar zomertijd
In de volgende gevallen wijzigt u de instelling voor de aanpassing voor zomertijd met de volgende procedures:
– U beschikt over een Oost-Europees model.
– U hebt de automatische aanpassing voor zomertijd geannuleerd.

Druk op **DST**.
De aanduiding DST verschijnt in het display en de tijdsaanduiding wordt gewijzigd in zomertijd.
Als u de aanpassing voor zomertijd weer wilt uitschakelen, drukt u nogmaals op **DST**.

De helderheid van het display instellen

Er zijn drie helderheidsniveaus beschikbaar wanneer u op **BRIGHTNESS** drukt.

Hoog (standaard) → Gemiddeld → Laag

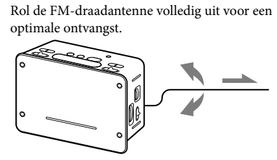
De radio gebruiken

1. Druk op **RADIO ON** om de radio in te schakelen.
2. Pas het volume aan met **VOLUME**.
3. Selecteer **BAND**.
4. Stem af op een zender met **TUNING**.

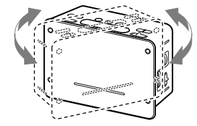
De radio uitschakelen
Druk op **RADIO OFF/ALARM RESET**.

De ontvangst verbeteren

FM:
Rol de FM-draadantenne volledig uit voor een optimale ontvangst.



AM:
Draai het apparaat horizontaal voor een optimale ontvangst. Het apparaat beschikt over een ingebouwde AM-ferrietstaafantenne.



Gebruik het apparaat niet op een stalen of metalen ondergrond, omdat de ontvangst hierdoor kan worden gestoord.

Het alarm instellen

Met de dubbele alarmfunctie kunt u twee verschillende alarmprogramma's instellen (ALARM A en ALARM B).
De alarmtijd kan worden ingesteld voor elk programma en u kunt als alarmsignaal kiezen uit zoemer, radio of melodie.

Opmerkingen
- Voordat u het alarm instelt, moet u de klok instellen (zie "De klok en datum instellen").
- In de fabriek is de alarmtijd ingesteld op "12:00".
- Als u het radioalarm wilt instellen, stemt u eerst af op een zender en past u het volume aan (zie "De radio gebruiken").

De alarmtijd instellen

1. Stel **ALARM A (of B)** in op het gewenste alarmsignaal (**(zoemer)**, **RADIO** of **MELODY**).
   De alarmtijd verschijnt enkele seconden.
   Daarna gaat de aanduiding ALARM A (of B) branden in het display. (Het wordt niet weergegeven wanneer de schakelaar op **OFF** staat.)
   Wanneer u het alarm instelt op **MELODY**, hoort u als alarmsignaal de melodie "Lente" uit "De vier jaargetijden" van Antonio Lucio Vivaldi.
2. Druk op **ALARM TIME SET A (of B) +** of **–** om de gewenste tijd in te stellen.
   Wanneer u op **ALARM TIME SET A (of B) +** of **–** drukt, wordt de aanduiding met 1 minuut gewijzigd. Als u **ALARM TIME SET A (of B) +** of **–** ingedrukt houdt, gaat de alarmtijd vooruit (of achteruit) met 1 minuut tot maximaal 10 minuten en vervolgens in stappen van 10 minuten. Tijdens het instellen van de alarmtijd knippert de aanduiding ALARM A (of B) in het display. In het volgende voorbeeld wordt weergegeven hoe u ALARM A kunt instellen:

   Wanneer het instellen van de alarmtijd is voltooid, wordt de klok na enkele seconden weer in het display weergegeven. De aanduiding ALARM A (of B) knippert niet langer, maar brandt constant.

- Als **ALARM A (of B)** is ingesteld op , **RADIO** of **MELODY**, kan de instelling voor de alarmtijd worden gewijzigd met **ALARM TIME SET A (of B) +** of **–**.
  Als u één keer drukt op **ALARM TIME SET A (of B) +** of **–**, wordt de alarmtijd ongeveer 4 seconden weergegeven. Als u op **ALARM TIME SET A (of B) +** of **–** drukt wanneer de alarmtijd in het display wordt weergegeven, wordt de alarmtijd gewijzigd.
- Voor het zoemeralarm wordt de pieptoon van het alarm na elke paar seconden sneller, in drie stappen.
- In de volgende gevallen knippert de aanduiding ALARM A (of B) in het display:
  – De alarmtijd wordt in het display weergegeven.
  – Het alarm gaat af.
  – De sluimerfunctie is ingeschakeld.
- De instelling voor de alarmtijd kan niet worden gewijzigd als **ALARM A (of B)** is ingesteld op **OFF**. Als u op **ALARM TIME SET A (of B) +** of **–** drukt, wordt "OFF" ongeveer 0,5 seconde in het display weergegeven.
- Als een tweede alarm afgaat tijdens het eerste alarm (of als de sluimerfunctie actief is), heeft het tweede alarm voorrang.
- **CLOCK, DST** en **TIME ZONE** kunnen niet worden gebruikt wanneer het alarm afgaat of de sluimerfunctie is ingeschakeld.
- De alarmfunctie werkt als normaal op de eerste en laatste dag van de zomertijd. Als de automatische aanpassing voor zomertijd is ingesteld en het alarm is ingesteld op een tijdstip dat wordt overgeslagen wanneer de zomertijd begint, wordt het alarm dus overgeslagen. Als het alarm is ingesteld op een tijdstip dat wordt herhaald bij het einde van de zomertijd, gaat het alarm twee keer af.
- Als dezelfde alarmtijd is ingesteld voor ALARM A en B, krijgt ALARM A voorrang.

Nog enkele minuten doezelen
Druk op **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.
Het alarm stopt, maar wordt na ongeveer 10 minuten automatisch weer geactiveerd. Wanneer u op **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** drukt, wordt de sluimertijd als volgt gewijzigd:
10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60
De maximale sluimertijd is 60 minuten.
De sluimertijd wordt ongeveer 4 seconden op het display weergegeven, waarna het display terugkeert naar de huidige tijd.
Als u op **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** drukt als de huidige tijd weer wordt weergegeven, begint de sluimertijd weer vanaf 10 minuten.

Het alarm stoppen
Druk op **RADIO OFF/ALARM RESET** om het alarm uit te zetten.
Het alarm wordt de volgende dag weer op dezelfde tijd geactiveerd.
Als u niet op **RADIO OFF/ALARM RESET** drukt, wordt het alarm ongeveer 60 minuten doorlopend weergegeven. Vervolgens wordt het alarm automatisch beëindigd.

Het alarm uitschakelen
Stel **ALARM A (of B)** in op **OFF**.
De aanduiding ALARM A (of B) verdwijnt uit het display.

Opmerking over het alarm tijdens een stroomstoring
Tijdens een stroomstoring werken de alarmfuncties tot de batterij leeg is.
De volgende functies wijken echter af:
- Er wordt niets in het display weergegeven.
- Als het alarmgeluid is ingesteld op de radio, wordt dit automatisch gewijzigd in de zoemer.
- Als de stroomstoring wordt opgeheven terwijl het alarm afgaat, wordt het alarm ongeveer 60 minuten (of tot het wordt uitgeschakeld) doorlopend weergegeven.
- Het alarm gaat ongeveer één minuut af, stopt tijdelijk en gaat nogmaals af na ongeveer vijf minuten als er niet op **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** of **RADIO OFF/ALARM RESET** wordt gedrukt terwijl het alarm afgaat.
  Als het alarm vijf keer afgaat en stopt (automatisch na 1 minuut of door op **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** te drukken), wordt het alarm automatisch hersteld in het geval van een stroomstoring. Het alarm gaat 30 minuten (of tot het wordt uitgeschakeld) af nadat de stroom weer wordt hersteld als de stroom binnen 60 minuten na de alarmtijd wordt hersteld.
- Als u op **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF** drukt als het alarm afgaat, wordt de sluimertijd ingesteld op 10 minuten. Wanneer er een stroomstoring is, kan de sluimertijd niet langer dan 10 minuten zijn.
- Als de aanduiding "" in het display wordt weergegeven, werkt het alarm niet als er een stroomstoring optreedt. Vervang de batterij als de aanduiding "" wordt weergegeven.

De slaaptimer instellen

U kunt in slaap vallen terwijl u naar de radio luistert met de ingebouwde slaaptimer. Hiermee wordt de radio na een ingestelde tijdsduur automatisch uitgeschakeld.

Druk op **SLEEP**.
De radio wordt ingeschakeld. U kunt de slaaptimer instellen op 90, 60, 30 of 15 minuten.
Wanneer u op de toets drukt, wordt het display als volgt gewijzigd:

90 → 60 → 30 → 15 → OFF

U hoort twee korte pieptonen als het display terugkeert naar "90".
De radio speelt gedurende de tijd die u hebt ingesteld en wordt daarna uitgeschakeld.

De radio uitschakelen vóór de ingestelde tijd
Druk op **RADIO OFF/ALARM RESET** of **SNOOZE/DATE/SLEEP OFF**.

De slaaptimer en het alarm gebruiken
U kunt in slaap vallen met de radio en ook op de ingestelde tijd wakker worden met de zoemer, radio of melodie.

1. Stel het alarm in. (Zie "Het alarm instellen".)
2. Stel de slaaptimer in. (Zie "De slaaptimer instellen".)

Voorzorgsmaatregelen

- Gebruik het apparaat met de stroombron die wordt vermeld bij "Technische gegevens".
- Als u het netsnoer wilt loskoppelen, moet u aan de stekker trekken en niet aan het snoer.
- Het apparaat blijft onder (net) spanning staan zolang de stekker in het stopcontact zit, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- Het naamplaatje en belangrijke veiligheidsinformatie bevinden zich aan de onderkant van het apparaat.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren of luchtkanalen, of op een plaats waar het apparaat wordt blootgesteld aan direct zonlicht, overmatige hoeveelheden stof, mechanische trillingen of schokken.
- Laat voldoende ruimte vrij voor luchtcirculatie om oververhitting van het apparaat te voorkomen. Plaats het apparaat niet op een zachte ondergrond (een tapijt, een deken, enzovoort) of in de buurt van gordijnen of andere stoffen waardoor de ventilatieopeningen kunnen worden afgedekt.
- Als een voorwerp of vloeistof in het apparaat terechtkomt, moet u de stekker van het apparaat uit het stopcontact trekken en het apparaat laten nakijken door bevoegde servicetechnici voordat u het verder gebruikt.
- Gebruik een zachte doek die is bevochtigd met een mild zeepsopje om de behuizing van het apparaat te reinigen.
- Raak de draad van de externe FM-antenne nooit aan tijdens een onweersbui. Ook moet u het netsnoer onmiddellijk loskoppelen van de radio.

OPMERKINGEN OVER LITHIUMBATTERIJ
- Veeg de batterij schoon met een droge doek voor een goed contact.
- Houd bij het plaatsen van de batterij rekening met de juiste polariteit.
- Houd de batterij niet vast met een metalen tang. Als u dit wel doet, kan er kortsluiting optreden.

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingssystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Verwijdering van oude batterijen (in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)

Dit symbool op de batterij of verpakking wijst erop dat de meegeleverde batterij van dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. Op sommige batterijen kan dit symbool voorkomen in combinatie met een chemisch symbool. De chemische symbolen voor kwik (Hg) of lood (Pb) worden toegevoegd als de batterij meer dan 0,0005 % kwik of 0,004 % lood bevat.
Door deze batterijen op juiste wijze af te voeren, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recycleren van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen.

In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met batterij vereisen, dient deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen te worden. Om ervoor te zorgen dat de batterij op een juiste wijze zal worden behandeld, dient het product aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal.

Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het gedeelte over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij bij het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen.

Voor meer details in verband met het recyclen van dit product of batterij, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Met alle vragen over of eventuele problemen met het apparaat kunt u terecht bij de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

Problemen oplossen

Als er problemen optreden met het apparaat, moet u de volgende eenvoudige controles uitvoeren om te bepalen of het apparaat moet worden nagekeken.
Als het probleem blijft optreden, neemt u contact op met de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.

"0:00" knippert in het display.
- Er is een stroomstoring opgetreden en de reservebatterij is bijna leeg. Vervang de batterij. Verwijder de oude batterij en installeer een nieuwe.

Het zoemer-, radio- of melodiealarm gaat niet af op de ingestelde alarmtijd.
- Controleer of het zoemer-, radio- of melodiealarm is geactiveerd (de aanduiding ALARM A (of B) brandt).

Het radioalarm is geactiveerd, maar gaat niet af op de ingestelde alarmtijd.
- Zorg ervoor dat het volume niet op de minimumwaarde is ingesteld.

Technische gegevens

Tijdsweergave
24-uurs systeem

Frequentiebereik
Model voor Oost-Europa

Band	Frequentie
FM	87,5 MHz – 108 MHz
AM	530 kHz – 1 710 kHz

Model voor andere landen

Band	Frequentie
FM	87,5 MHz – 108 MHz
AM	526,5 kHz – 1 606,5 kHz

Luidspreker
Ongeveer 6,6 cm diameter, 8 Ω

Uitgangsvermogen
180 mW (bij 10% harmonische vervorming)

Stroomvereisten
230 V wisselstroom, 50 Hz
Voor reservevoeding: 3 V gelijkstroom, één CR2032-batterij

Afmetingen
Ongeveer 178,9 mm × 121,8 mm × 88,5 mm (b/h/d)
inclusief uitstekende onderdelen en bedieningselementen

Gewicht
Ongeveer 621 g inclusief de CR2032-batterij

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens zijn voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.